

Ethical Standards Declaration for all Supply, Service and Works Contractors/Декларація етичних стандартів для всіх підрядників у сфері постачання, послуг та будівництва

We, the undersigned, ('we', 'our' or 'us') **CONSIDERING THAT:**

FIRST, we are bidding for, or entering into, a contract with the Norwegian Refugee Council (NRC) to supply goods, services or works to NRC ('the Contract').

SECOND, we understand that as a humanitarian organisation, NRC expects its suppliers and contractors to have high ethical standards.

THIRD, we understand that NRC therefore needs us to confirm that we adhere to the required ethical standards ('the ethical standards') by signing this declaration ('the Declaration').

THEREFORE, we **DO HEREBY DECLARE** as follows:

Ми, що нижче підписалися, ("ми", "наш" або "нас") **БЕРЕМО ДО УВАГИ ТЕ, ЩО:**

ПО-ПЕРШЕ, ми беремо участь у тендері або укладаємо контракт з Норвезькою радою у справах біженців (NRC) на постачання товарів, послуг або робіт для NRC ("Контракт").

ПО-ДРУГЕ, ми розуміємо, що як гуманітарна організація, NRC очікує від своїх постачальників та підрядників дотримання високих етичних стандартів.

ПО-ТРЕТЄ, ми розуміємо, що NRC потребує від нас підтвердження того, що ми дотримуємося необхідних етичних стандартів ("етичні стандарти") шляхом підписання цієї декларації ("Декларація").

У зв'язку з цим, ми **ТАКИМ ЧИНОМ ЗАЯВЛЯЄМО** наступне:

1. Declaration concerning compliance with applicable laws and these ethical standards We declare that we shall: a. Meet the ethical standards in this declaration ('ethical standards') b. Ensure that any party representing us, including but not limited to: • board members • directors • employees • contractors or sub-contractors, and their employees • consultants and sub-consultants, and their employees; • other legal representatives ('our Representatives') are aware of and comply with these ethical standards. In the event that we, or our Representatives, do not meet the ethical standards at present, we shall: a. Explain to NRC in what way we do not currently meet the ethical standards b. Agree a plan and timeline with NRC to implement changes that allow us to meet the ethical standards c. Provide regular updates to NRC on the implementation plan. 2. Declaration concerning status We hereby declare that neither we, nor to the best of our knowledge our Representatives, are in any of the following situations: 2.1. Have made an offer, payment, consideration or benefit of any kind, which constitutes illegal or corrupt practice, directly or indirectly, as an inducement or reward in relation to the tendering, awarding or execution of the Contract. 2.2. Are involved in any form of fraud, corruption, collusion, coercive practice, bribery, involvement in a criminal organisation or other illegal activity	1. Декларація щодо дотримання чинного законодавства та цих етичних стандартів Ми заявляємо, що ми будемо: a) Дотримуватися етичних стандартів, викладених у цій декларації ("етичні стандарти"). b) Забезпечити, щоб будь-яка сторона, яка представляє нас, включаючи, але не обмежуючись: • членів ради • директорів • працівників • підрядників або субпідрядників і їхніх працівників • консультантів та субконсультантів і їхніх працівників; • інших юридичних представників ("наші представники") ознайомлені та дотримуються цих етичних стандартів. У випадку, якщо ми або наші представники не відповідають етичним стандартам наразі, ми будемо: a. Пояснити перед NRC, яким чином ми не відповідаємо етичним стандартам наразі. b. Узгодити план і графік з NRC для впровадження змін, що дозволять нам відповідати етичним стандартам. c. Регулярно надавати NRC оновлення щодо плану впровадження. 2. Заява щодо статусу Цим ми заявляємо, що ні ми, ні, наскільки нам відомо, наші Представники, не перебуваємо в жодній з наведених нижче ситуацій: 2.1. Зробили пропозицію, платіж, винагороду або вигоду будь-якого виду, що є незаконною або корупційною практикою, прямо чи опосередковано, як заохочення або винагороду у зв'язку з участю в тендері, присудженням або виконанням Договору.
---	--

2.3. Are insolvent, in receivership, bankrupt, or being wound up 2.4. Have suspended activities 2.5. Are subject to legal proceedings related to 2.1 2.6. Have at any time been found guilty and sentenced by a court, whether in the country of employment or abroad, for a criminal offence in respect of children or vulnerable adults 2.7. Are engaged in: • terrorism or the material support of terrorism • the sale or manufacture, either directly or indirectly, of anti-personnel mines or any components produced primarily for the operation thereof • the sale or manufacture, either directly or indirectly, of weapons • the production of alcohol, tobacco, or pornography. 3. Declaration concerning Conflicts of Interest We declare that neither we nor, to the best of our knowledge, our Representatives have an undisclosed conflict of interest with NRC, in accordance with NRC's Conflict of Interest Policy (the Policy). Where any potential conflict of interest exists between our Representatives and NRC or any NRC staff member, we shall notify NRC in writing of the potential conflict using Form F in the Policy. We understand that the Policy and the Form is available on NRC's website or that we can contact the NRC Procurement focal point, as mentioned in the tender documentation. NRC shall then determine whether action is required. A conflict of interest can be due to a relationship with an NRC staff member such as family or friends. We understand that if we fail to report a potential conflict of interest and are later found to have a conflict of interest, we may be removed from the NRC vendor database. 4. Declaration concerning compliance with national law We declare that we and, to the best of our knowledge, our Representatives: 4.1. comply with all applicable laws and regulations in effect in the country or countries where the Contract will be carried out. 4.2. comply with all applicable export laws concerning the country or countries where the Contract will be carried out. 4.3. are registered with the relevant government authority with regard to taxation for the duration of the Contract. 4.4. pay taxes according to all applicable national laws and regulations for the duration of the Contract. 5. Declaration concerning compliance with labour standards We declare that we and, to the best of our knowledge, our Representatives: We declare that we and, to the best of our knowledge, our Representatives comply with applicable national labour law standards and the International Labour Organisation Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work.	2.2. Залучені до будь-якої форми шахрайства, корупції, змови, примусу, хабарництва, участі у злочинній організації або іншій незаконній діяльності 2.3. Є неплатоспроможними, перебувають під процедурою санації, банкрутами або ліквідуються 2.4. Діяльність у процесі припинення 2.5. Є об'єктом судового розгляду, пов'язаного з 2.1 2.6. Були коли-небудь визнані винними та засуджені судом, як у країні працевлаштування, так і за кордоном, за вчинення кримінального правопорушення щодо дітей або вразливих дорослих 2.7. Займаються • тероризмом або матеріальною підтримкою тероризму • продажем або виробництвом, прямо чи опосередковано, протипіхотних мін або будь-яких компонентів, вироблених головним чином для їх експлуатації • продажем або виробництвом, прямо чи опосередковано, зброї • виробництво алкоголю, тютюну чи порнографії. 3. Заява щодо конфлікту інтересів Ми заявляємо, що ні ми, ні, наскільки нам відомо, наші Представники не мають нерозкритого конфлікту інтересів з NRC, відповідно до Політики NRC щодо конфлікту інтересів (далі - Політика). Якщо між нашими Представниками та NRC або будь-яким співробітником NRC існує потенційний конфлікт інтересів, ми повинні повідомити NRC у письмовій формі про потенційний конфлікт, використовуюч Форму F, наведену в Політиці. Ми розуміємо, що Політика та Форма доступні на веб-сайті NRC або що ми можемо звернутися до координатора з питань закупівель NRC, як зазначено в тендерній документації. Після цього NRC визначить, чи потрібно вживати заходів. Конфлікт інтересів може бути пов'язаний з родинними чи дружніми стосунками зі співробітником NRC. Ми розуміємо, що якщо ми не повідомимо про потенційний конфлікт інтересів, а пізніше виявиться, що він існує, нас можуть видалити з бази даних постачальників NRC. 4. Заява про дотримання національного законодавства Ми заявляємо, що ми та, наскільки нам відомо, наші Представники 4.1. дотримуємося всіх застосовних законів і правил, що діють у країні або країнах, де буде виконуватися Контракт. 4.2. дотримуються всіх застосовних законів про експорт, що стосуються країни або країн, де буде виконуватися Контракт. 4.3. бути зареєстрованим у відповідному державному органі з питань оподаткування протягом строку дії Контракту. 4.4. сплачувати податки згідно з усіма застосовними національними законами та нормативно-правовими актами протягом строку дії Контракту. 5. Заява про дотримання трудових стандартів Ми заявляємо, що ми та, наскільки нам відомо, наші Представники: Ми заявляємо, що ми та, наскільки нам відомо, наші Представники дотримуємося застосовних стандартів
--	--

Specifically, we declare that we and, to the best of our knowledge, our Representatives comply with the following minimum labour standards:

5.1. Working Conditions

- a. All workers receive a contract of employment that is written in a language they understand.
- b. All workers are free to leave after giving reasonable notice.
- c. All workers have the right to join or form trade unions of their own choosing and to bargain collectively.
- d. No worker is required to lodge 'deposits' or identity papers or immigration documents in order to obtain employment.

5.2. Wages and benefits

- a. Wages and benefits paid for a standard working week meet, at a minimum, national legal standards or industry benchmark standards, whichever is higher. Wages are always sufficient to meet basic needs.
- b. No deductions from wages are made as a disciplinary measure.

5.3. Working time

- a. Working hours comply with national laws and benchmark industry standards, whichever affords greater protection. Whenever possible working hours do not exceed 48 hours per week (8 hours per day).
- b. Workers are provided with at least one day off for every 7-day period.

5.4. Health and safety

- a. Steps are taken to prevent accidents and injury to health arising out of, associated with, or occurring in, the course of work, by minimizing, so far as is reasonably practicable, the causes of hazards inherent in the working environment.
- b. Workers receive regular and documented health and safety training, and such training is repeated for new workers.
- c. Workers have access to clean toilet facilities and to potable water, and, if appropriate, sanitary facilities for food storage is provided.
- d. Accommodation, where provided, is clean, safe and adequately ventilated.

5.5. Discrimination and abuse

- a. No worker is forced, bonded or an involuntary prison worker.
- b. There is no discrimination at the workplace based on ethnic background, religion, age, disability, gender, marital status, sexual orientation, union membership or political affiliation.
- c. Measures are in place to protect workers from sexually intrusive, threatening, insulting or exploitative behaviour, and from discrimination or termination of employment on unjustifiable grounds, e.g. marriage, pregnancy, parenthood or HIV status.
- d. Physical abuse or punishment, or threats of physical abuse, sexual or other harassment and verbal abuse, as well as other forms of intimidation, are prohibited.

5.6. Persons under 18

- a. No persons under the age of 18 shall be engaged in work which is hazardous to their health or safety, including night work.
- b. The working hours and nature of work of any worker who is under the age of 18 shall not interfere with their opportunity to complete his or her education.

національного трудового законодавства та Декларації Міжнародної організації праці про основоположні принципи та права у сфері праці.

Зокрема, ми заявляємо, що ми та, наскільки нам відомо, наші Представники дотримуємося таких мінімальних трудових стандартів:

5.1. Умови праці

- a. Усі працівники отримують трудовий договір, написаний зрозумілою для них мовою.
- b. Усі працівники мають право звільнитися за власним бажанням після надання обґрунтованого повідомлення.
- c. Усі працівники мають право вступати або створювати профспілки за власним вибором та вести колективні переговори.
- d. Жоден працівник не зобов'язаний вносити "заставу", надавати документи, що посвідчують особу, або імміграційні документи для того, щоб влаштуватися на роботу.

5.2. Заробітна плата та пільги

- a. Заробітна плата та пільги, що виплачуються за стандартний робочий тиждень, відповідають, як мінімум, національним правовим стандартам або галузевим стандартам, залежно від того, які з них вищі. Заробітна плата завжди є достатньою для задоволення основних потреб.
- b. Жодних відрахувань із заробітної плати в якості дисциплінарного стягнення не проводиться.

5.3. Робочий час

- a. Робочий час відповідає національному законодавству та базовим галузевим стандартам, залежно від того, що забезпечує більший захист. За можливості робочий час не перевищує 48 годин на тиждень (8 годин на день).
- b. Працівникам надається щонайменше один вихідний день на кожні 7 днів.

5.4. Здоров'я та безпека

- a. Вживаються заходи для запобігання нещасним випадкам та ушкодженням здоров'я, що виникають внаслідок, пов'язані з або відбуваються в процесі роботи, шляхом мінімізації, наскільки це практично можливо, причин небезпек, притаманних робочому середовищу.
- b. Працівники проходять регулярне та задокументоване навчання з охорони здоров'я та безпеки, а для нових працівників таке навчання повторюється.
- c. Працівники мають доступ до чистих туалетів та питної води, а також, за необхідності, до санітарних приміщень для зберігання продуктів харчування.
- d. Житло, де воно надається, є чистим, безпечним і належним чином вентиляльованим.

5.5. Дискримінація та зловживання

- a. Жоден працівник не є примусовим, підневільним або недобровільним працівником в'язниці.
- b. На робочому місці немає дискримінації за етнічним походженням, релігією, віком, інвалідністю, статтю, сімейним станом, сексуальною орієнтацією, членством у профспілці або політичною приналежністю.
- c. Вживаються заходи для захисту працівників від сексуальних домагань, погроз, образ чи експлуатації, а також від дискримінації чи припинення трудових відносин на

6. Declaration concerning the environmental standards

We declare that we and, to the best of our knowledge, our Representatives comply with applicable national environmental law standards and with international environmental standards, to the greatest extent possible. Specifically, we declare that we and, to the best of our knowledge, our Representatives adhere to the following standards:

- 6.1. We respect national and international environmental legislation and regulation.
- 6.2. We ensure that production and extraction of raw materials for production does not contribute to the destruction of the resources and income base for marginalised populations, such as in claiming large land areas or other natural resources on which these populations are dependent.
- 6.3. We take environmental measures into consideration throughout the production and distribution chain ranging from the production of raw material to the consumer sale. This includes reasonable steps to minimise negative environmental impacts (e.g. emissions, water usage, waste) and to use - where possible - sustainable resources. Local, regional and global environmental aspects shall be considered. The local environment at the production site will not be exploited or degraded by pollution and waste.
- 6.4. We carefully manage hazardous chemicals and other substances in accordance with documented safety procedures.

7. Declaration concerning protection from sexual exploitation and abuse

We and, to the best of our knowledge, our Representatives comply with international standards related to protection from sexual exploitation and abuse (PSEA) and sexual harassment.

Specifically, we declare that we and, to the best of our knowledge, our Representatives adhere to the following standards:

- 7.1. We take sexual misconduct seriously and ensure that any employee found to have carried out sexual misconduct will be subject to disciplinary action.
- 7.2. We will ensure, that none of our employees engage in any sexual activity with persons (adult or child) in relation with this contract regardless of the age of majority or consent locally.
- 7.3. We will ensure that none of our employees produce, procure, distribute or use sexually explicit material in any activities under the Contract or on any sites used under the Contract.
- 7.4. We will ensure that none of our employees will exchange money, employment, goods or services for sex, including sexual favours or other forms of humiliating,

необґрунтованих підставах, наприклад, через шлюб, вагітність, батьківство чи ВІЛ-статус.

- d. Фізичне насильство або покарання, погрози фізичного насильства, сексуальні або інші домагання та словесні образи, а також інші форми залякування заборонені.

5.6. Особи віком до 18 років

- a. Особи молодше 18 років не можуть залучатися до робіт, небезпечних для їхнього здоров'я або безпеки, у тому числі до нічних робіт.
- b. Робочий час і характер роботи будь-якого працівника віком до 18 років не повинні перешкоджати можливості завершити його або її освіту.

6. Заява щодо екологічних стандартів

Ми заявляємо, що ми та, наскільки нам відомо, наші Представники дотримуємося застосовних національних стандартів екологічного законодавства та міжнародних екологічних стандартів, наскільки це можливо.

Зокрема, ми заявляємо, що ми та, наскільки нам відомо, наші Представники дотримуємося наступних стандартів:

- 6.1. Ми поважаємо національне та міжнародне природоохоронне законодавство та регулювання.
- 6.2. Ми гарантуємо, що виробництво та видобуток сировини для виробництва не сприяють знищенню ресурсів та бази доходів маргіналізованих груп населення, наприклад, при претендуванні на великі земельні ділянки або інші природні ресурси, від яких залежать ці групи населення.
- 6.3. Ми беремо до уваги екологічні заходи по всьому ланцюгу виробництва та дистрибуції, починаючи від виробництва сировини і закінчуючи продажем споживачам. Це включає розумні кроки для мінімізації негативного впливу на навколишнє середовище (наприклад, викиди, використання води, відходи) та використання, де це можливо, сталих ресурсів. Необхідно враховувати місцеві, регіональні та глобальні екологічні аспекти. Місцеве навколишнє середовище на виробничому майданчику не буде експлуатуватися або погіршуватися через забруднення та відходи.
- 6.4. Ми ретельно поведимося з небезпечними хімікатами та іншими речовинами відповідно до задокументованих процедур безпеки.

7. Заява щодо захисту від сексуальної експлуатації та насильства

Ми та, наскільки нам відомо, наші Представники дотримуємося міжнародних стандартів щодо захисту від сексуальної експлуатації та насильства (PSEA) та сексуальних домагань.

Зокрема, ми заявляємо, що ми та, наскільки нам відомо, наші Представники дотримуємося наступних стандартів:

- 7.1. Ми серйозно ставимося до сексуальних порушень і гарантуємо, що будь-який співробітник, викритий у вчиненні сексуальних порушень, буде притягнутий до дисциплінарної відповідальності.
- 7.2. Ми гарантуємо, що жоден з наших співробітників не буде вступати в будь-які сексуальні стосунки з особами (дорослими або дітьми) у зв'язку з цим контрактом, незалежно від віку повноліття або місцевої згоди.
- 7.3. Ми гарантуємо, що жоден з наших співробітників не виробляє, не закуповує, не поширює і не використовує матеріали відверто сексуального

degrading, or exploitative behaviour. This prohibition extends to any use of sex trade workers. If any sexual misconduct is found to have taken place, such employees face disciplinary action. 7.5. We shall report any incident or complaint of sexual misconduct or child abuse related to the activities carried out under the Contract through NRC's PSEA and Safeguarding Unit at psea@nrc.no. 7.6. We shall report any known or reported sexual relationship between our employees and NRC staff to NRC. 8. Declaration concerning protection of children We declare that neither we nor, to the best of our knowledge, our Representatives are engaged in any practice inconsistent with the rights set forth in the Convention on the Rights of the Child. We commit to upholding international and national laws and policies regarding child safeguarding. Specifically, we declare that we and, to the best of our knowledge, our Representatives adhere to the following standards: 8.1. We support and protect the complainant, survivors and witnesses of any raised incidents or complaints of sexual misconduct or child abuse. 8.2. We will ensure, that our employees will not abuse or exploit children or act in a manner that may place a child at risk of harm. 8.3. We will ensure that our employees are not left alone with children. 8.4. We will ensure our employees will not ask children for personal contact details without a valid reason to do so. 8.5. We listen, to the best of our ability, to children's views and opinions and treat boys and girls in a manner that is respectful of their rights and dignity during the performance of the Contract. 8.6. We shall report any suspicion of child safeguarding concerns through the Complaints and Feedback Mechanism, provided by the NRC contract focal point and at psea@nrc.no. 9. Declaration concerning anti-human trafficking We declare that neither we nor, to the best of our knowledge, our Representatives are engaged in trafficking in persons as defined in the protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons or the UN Convention against Transnational Organized Crime. Specifically, we declare that we and, to the best of our knowledge, our Representatives adhere to the following standards: 9.1. We do not solicit persons for the purpose of employment, or offer employment by means of materially false or fraudulent pretences, representations, or promises. 9.2. We do not charge employees recruitment fees. 9.3. We do not provide or arrange housing for employees that does not meet host country housing and safety standards.	характеру в будь-якій діяльності в рамках Контракту або на будь-яких сайтах, що використовуються в рамках Контракту. 7.4. Ми гарантуємо, що ніхто з наших співробітників не буде обмінювати гроші, роботу, товари або послуги на секс, включаючи сексуальні послуги або інші форми принизливої, деградуючої або експлуататорської поведінки. Ця заборона поширюється на будь-яке використання працівників секс-індустрії. У разі виявлення будь-якого сексуального проступку такі працівники несуть дисциплінарну відповідальність. 7.5. Ми повідомлятимемо про будь-який інцидент або скаргу на сексуальну поведінку або жорстоке поводження з дітьми, пов'язану з діяльністю, що здійснюється в рамках Контракту, через Відділ NRC з питань PSEA та захисту дітей за адресою: psea@nrc.no. 7.6. Ми повинні повідомляти NRC про будь-які відомі або заявлені сексуальні стосунки між нашими співробітниками та співробітниками NRC. 8. Заява щодо захисту дітей Ми заявляємо, що ні ми, ні, наскільки нам відомо, наші Представники не залучені до будь-якої практики, несумісної з правами, викладеними в Конвенції про права дитини. Ми зобов'язуємося дотримуватися міжнародних та національних законів і політики щодо захисту дітей. Зокрема, ми заявляємо, що ми та, наскільки нам відомо, наші Представники дотримуємося наступних стандартів: 8.1. Ми підтримуємо та захищаємо заявників, жертв та свідків будь-яких інцидентів або скарг на сексуальні правопорушення чи жорстоке поводження з дітьми. 8.2. Ми гарантуємо, що наші співробітники не будуть жорстоко поводитися з дітьми або експлуатувати їх, а також не будуть діяти таким чином, що може поставити дитину під загрозу заподіяння шкоди. 8.3. Ми гарантуємо, що наші співробітники не залишатимуться наодинці з дітьми. 8.4. Ми гарантуємо, що наші співробітники не запитуватимуть у дітей особисту контактну інформацію без вагомої на те причини. 8.5. Ми прислухаємося, наскільки це можливо, до поглядів і думок дітей і ставимося до хлопчиків і дівчаток з повагою до їхніх прав і гідності під час виконання Договору. 8.6. Ми повідомлятимемо про будь-які підозри щодо порушення прав дитини через Механізм подання скарг та зворотного зв'язку, наданий координатором контрактів NRC, а також на psea@nrc.no. 9. Заява щодо протидії торгівлі людьми Ми заявляємо, що ні ми, ні, наскільки нам відомо, наші Представники не займаються торгівлею людьми, як це визначено в Протоколі про попередження і припинення торгівлі людьми і покарання за неї або в Конвенції ООН проти транснаціональної організованої злочинності. Зокрема, ми заявляємо, що ми та, наскільки нам відомо, наші Представники дотримуються наступних стандартів: 9.1. Ми не переманюємо людей з метою працевлаштування та не пропонуємо роботу за допомогою суттєво неправдивих або шахрайських заяв, запевнень або обіцянок. 9.2. Ми не стягуємо комісійних за підбір персоналу.
--	---

- 9.4. We commit to report any suspected violations of this clause to NRC immediately.
- 9.5. We commit to make our Representatives aware of the trafficking related prohibitions outlined above and share the Global Human Trafficking Hotline Information with them (1-844-888-FREE, help@befree.org).

10. General

We understand that:

- 10.1. The Declaration will be kept on file for a period of 10 years.
- 10.2. The Declaration will be updated every year or more often as appropriate.
- 10.3. We must inform NRC immediately in the event that there is a change to the Declaration.
- 10.4. NRC may perform checks to verify that the ethical standards are adhered to and shall be granted reasonable access to our premises and to our documentation, computer systems etc, in order to be allowed to do so.
- 10.5. In the event that NRC deem that we fail to meet or are not taking appropriate steps to meet, the ethical standards, NRC may immediately terminate any and all contracts and agreements we have with them and at no cost to NRC.

11. Requirement to notify NRC

We shall immediately notify NRC through the Complaints and Feedback Mechanism, provided by the NRC contract focal point if:

- 11.1. Any allegations of alleged corruption, sexual exploitation or abuse, or child abuse are made against us or, to the best of our knowledge, our Representatives, during the Contract, whether relating to the Contract or not.
- 11.2. Any allegations are made, or any changes occur, in relation to any of the declarations made here in

9.3. Ми не надаємо та не організовуємо житло для працівників, яке не відповідає житловим нормам та стандартам безпеки країни перебування.

9.4. Ми зобов'язуємося негайно повідомляти NRC про будь-які підозри щодо порушення цього пункту.

9.5. Ми зобов'язуємося ознайомити наших Представників з вищезазначеними заборонами, пов'язаними з торгівлею людьми, та надати їм інформацію про Глобальну гарячу лінію з протидії торгівлі людьми (1-844-888-FREE, help@befree.org).

10. Загальна частина

Ми розуміємо що:

- 10.1. Декларація буде зберігатися протягом 10 років.
- 10.2. Декларація буде оновлюватися щороку або частіше, залежно від обставин.
- 10.3. Ми повинні негайно повідомити NRC у разі внесення змін до Декларації.
- 10.4. NRC може проводити перевірки з метою перевірки дотримання етичних стандартів, і для цього їй має бути наданий обґрунтований доступ до наших приміщень та нашої документації, комп'ютерних систем тощо.
- 10.5. У випадку, якщо NRC вважатиме, що ми не дотримуємося або не вживаємо належних заходів для дотримання етичних стандартів, NRC може негайно розірвати всі контракти та угоди, які ми маємо з ними, без жодних витрат для NRC.

11. Вимога щодо повідомлення NRC

Ми повинні негайно повідомити NRC через Механізм розгляду скарг та зворотного зв'язку, наданий координатором контракту NRC, якщо

- 11.1. Будь-які звинувачення в корупції, сексуальній експлуатації або насильстві чи жорстокому поводженні з дітьми висуваються проти нас або, наскільки нам відомо, наших Представників під час дії Контракту, незалежно від того, чи пов'язані вони з Контрактом чи ні.
- 11.2. Будь-які звинувачення або будь-які зміни у зв'язку з будь-якими заявами, зробленими в цьому документі

Signature/Підпис	
Name/ПІБ	Novytskyi Volodymyr / Новийський В. Ф.
Position/Посада	Director / Директор
Date/Дата	June 26, 2026/26 червня 2026 р.
Place/Місце	Kyiv/Київ

Signed on our behalf as follows: / Підписано від нашого імені: